MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

MEDIA DEPARTMENT

العدد: 3/24/ / 7 أ 4 أ 4 2024/11/



وزارة الخصارجية

(التعداد السكاني... ركيزة التنمية) بعثاتنا السياسية والقنصلية كافة ما علان مناقصة

نرافق لكم اعملان وزارة المدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات ذي العدد 6188 في 2024/11/2، علماً ان تاريخ الغلق 2024/11/14.

للتفضل بالإطلاع وإتخاذ ما ترونه مناسباً... مع التقدير.

المرافقات:

نسخة من الاعلان باللغة العربية والانكليزية.



نسخه منه الي:

- مكتب وكيل الوزارة لشؤون التخطيط السياسي، يرجى التفضل بالإطلاع ... مع التقدير.
- وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات / اشارة الى كتابكم أعلاه، للتفضل بالإطلاع...مع التقدير.



بسم الله الرحمن الرحيم

The state of the s

وزارة الدفاع مكتب الأمين العام المديرية العامة للعقود والمبيعات مديرية العقود الخارجية

العدد: ق ۱/۷/۱۱ > ۱۹/۲ العدد: التاريخ: > /۱۱/۱۱ ۲۰۲۲

تجهيز عجلة استطلاع

للتفضل بالاطلاع واعلامنا ... مع التقدير المرافقات (١) اعادة اعلان المناقصة (١)

Ministry of Defense

Secretary General office

Contracts and sales

(السسوالة)

2535

General Directorate for

وزارة الدين العام مكتب الامين العام الديرية العامة للعقود والميعات

مديسر عسام المديرية العامة للعقود والمبيعات حسام تعامل المديرية العامة للعقود والمبيعات عسام المديرية العامة المديرية العامة المديرية العامة المديرية العامة المديرية العامة المديرية العامة المديرية ال

المرزيد المرز

نسخة الى

شعبة النشر والمراسلات / نرجو ارسال الرسالة اعلاه على الايميل المدرج ادناه ... مع التقدير mediadep@mofa.gov.iq

اضبارة اعادة اعلان المناقصة رقم (٦) لسنة ٢٠٢٤

MINISTRY OF DEFENCE

General Directorate of Contracts and Sales

RE - Advertisement General (international) Tender no. (6) / 2024

| Supplying (Reconnaissance Vehicle) |

No.: 6 1 8 8

Date: 2 / | | /2024

To / Gentlemen

Subject: General (international) Tender no. (6) / 2024
Supplying (Reconnaissance Vehicle)

(Ministry of Defense of Iraq / General Directorate of Contracts and Sales) are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Reconnaissance Vehicle)

With noting the following:

- 1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 1500) <u>Moddg-Contracts@mod.mil.iq</u> or cell phone: <u>07902783136</u> as shown in the instructions to bidders.
- 2. The requisite qualification requirements [Supplying (Reconnaissance Vehicle)
- 3. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter) addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying amount (500.000) only five hundred thousand Iraqi dinars.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200 thursday, 14 / 11 / 2024
- 5.) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 thursday, 14 / 11 / 2024
- 6. Advertisement's duration shall be from sunday 3/ 11 / 2024 up to 1200 of thursday, 14 / 11 / 2024
- 7. The total estimated cost: (1,538,460\$), only one million five hundred thirty-eight thousand four hundred sixty dollars that equal to (1,999,998,000) dinars, only one billion nine hundred ninety-nine million nine hundred ninety-eight thousand Iraqi dinars calculated at the exchange of 1300 dinars per one dollar.
- 8. The supplying period : (180) calendar day
- 9. The country of origin: America.
- 10. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee atter issuers and to be valid for six months.
- 11. To submit Final insurance in form of (good comance light) at a site (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order. As the signing of the contract it must be unconditional and payable in requestuation by a covernmental bank or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or fraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.

- 12. Iraqi bidders and foreign companies that have branch or representation bureau in log shall submit a no objection letter to participate in tenders issued by the General Taxes authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity & number and to submit tax clearance letter when awarding.
- 13. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.
- 14. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 15. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 16. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 17. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 18. To write total and unit prices of the offer's documents in (fourth & sixth section). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total. in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 19. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 20. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 21. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 22. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 23. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 24. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.
- 25. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners, as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23rd Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).
- 26. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 27. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.
- 28. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.
- 28. An authorized manager of more than one company sharing allowed submit on one proposal for the same tender.
- 29. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreignistrates must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against frequentiation in within a period not exceeding (30) days from the date of awarding potential settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is

financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or judicial.

30.To answer your inquiries contact us on: Moddg-Contracts@mod.mil.iq

- 31. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.
- 32.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).
- 33. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.
- 34. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.
- 35.. Bidders shall review the standard bid documents of () pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/12 / 2016 (enclosed CD for clarification)
- 36. The company to which the tender is awarded shall commit to supply the Ministry of Agriculture with at least (1000) seedlings, contractor's final dues will not be settled until submitting a letter of approval about the supplying of seeding from Ministry of Agriculture.
- 37. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections
- 38. bidders shall review the standards documents of () pages in Arabic according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/12 / 2016 (enclosed CD for clarification).
- 39. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation .
- 40. For further information, visit website of ministry of defense

www.mod.mil.ia

To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.lo
ورارة النظاع
مكتب الامين العام
الديرية العامة للعقود والبيطان

General Directorate of Contracts and Sales

2024/ NOVEMBER/ 2

وزارة الدفاع المديرية العامة للعقود والمبيعات اعادة اعلان مناقصة عامة رقم (٢٠) لسنة ٢٠٢٤ تجهير عجلة استطلاع

العد : ۸ ۸ / ~ التاريخ : ٢ / / ٢٠.٥

الى: السادة

م/ اعادة اعــــلان منافصـــة عامة رفــــم (٦) لسنـــــة ٢٠٢٤ ومرادة استطلاع

يسر وزارة النفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (عجلة استطلاع) مع ملاحظة ما يأتى:

ا. على مقدمي العطّاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقود والمبيعات من الساعة (١٠٠١ني الساعة،١٥٠) وعلى الايميل : Moddg.Contracts@mod.mil.iq

أو الاتصال على الموبايل (٢٦ ٢٧٨٣١ ٢٠) وكما موضحة في التطيمات الى مقدمي العطاءات.

متطلبات التاهيل المطلوبة: تجهيز عجلة استطلاع.

٣. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثانق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رمسمي)
 معنون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة
 (٠٠٠) فقط خمسمانة الف دينار لاغيرها ويكون الدفع الكتروني .

٤. يتم تعليم العطاءات السبى العنوان الأتي (وزارة النفاع / بغداد / نهاية جسر الجمهورية

- (كرادة مريم) في الموعد المحدد لغاية الساعة ، ٢٠ ١ من يوم الخميس المصادف ١٠٢١/١/١٠٠٠ العطاءات المتلخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين في الحضور في العنوان الاتي : وزارة الدفاع ابغداد/قرب جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الساعة ١٠٠٠من يوم الخميس المصادف ١١ / ١١ /٢٠٢٠
 - و. اعلان المناقصة للفترة من يوم الاحد المصادف ٣ / ٢٠٢٤/١١ ولغاية الساعة
 ١١ / ٢٠٠١) من يوم الخميس المصادف ١٤ / ٢٠٢٤/١١ .
- لا تبليخ الكلفة التعمينية الكليبة (٣٨,٤٦٠) فقط ما وخد التقون الف واربعمائة وستون دولار مابعادل مبلغ (١٩٨٠) أنظ ما تسعمائة وتسعة وتسعق وتسعق ملبون وتسعمائة وثماثية وتسعون القوم المستون ملبون وتسعمائة وثماثية وتسعون القوم المستون القوم المستون ملبون وتسعمائة وثماثية وتسعون القوم المستون القوم المستون القوم المستون ملبون وتسعمائة وثماثية وتسعون القوم المستون القوم المستون ملبون وتسعمائة وثماثية وتسعون القوم المستون القوم المستون ملبون وتسعمائة وثماثية وتسعون القوم المستون ملبون وتسعمائة وثماثية وتسعون القوم المستون المستون القوم المستون المس

٧. فترة التجهيز (١٨٠) يوم تقوير المسمود

- المنشأ: امريكي
- ٩. تقديم التامينات الاولية بنسبة (٣٣) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق او خطاب ضمان او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقسسود والمبيعات يذكر فيها اسم ورقم المناقصة على ان تثبت العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لمدة ستة اشهر.

- ١٠. تقديسه التامينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (٥%)من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وإن لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي أو مصرف معتد لسدى البنك المركزي العراقسي بالنسبة للشركات العراقية والشركات الاجنبيسة التي لديها تمثيسل فسي العراق ومصرف معتمد لسدى المصرف العراقية والشركات الاجنبيسة التي لديها تمثيل في العراق.
- ١١ إن يقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم المماتعة من الاشتراك في المناقصة صادر من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة نمته عند الاحالة .
 - 11. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال فترة نفاذيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصحيح على خطائه الحسابية في العطاء وانعكاسهاعلي قرار الاحالة ومبيتم اتخاذ الاجراءات القانونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقيم (٢) لسنة ١٠١٤
 - 11. تقديم براءة نمة صادرة مسلن دائرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجتبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق .
- ١٤. يتم استيفاء رسم الطابع بنسبة (٢٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد ويعملة العقد وفق قنون رسم الطابع رقم (٢١) لمنة ٢٠١٧ ووفقا للاصول والرسم العللسي البائغ (٢٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على ان لايزيد عن (١٠٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قنون الرسوم العلية الرقم (١١) لمنة ١٠١٥)
- ١٠ لايجوز لمنتسبي دوائر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة .
- ١٦. تلتزم الشركات العراقيسة والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل فسي العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمحاسبين والمحاسبين يؤيد سلامسسة الموقف القاتونسي للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين .
- 19. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء (القسم على والقوم اللغائع) ومبلك الإجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلاب المتعالفة في المدون على السعر المدون كتابة في حالة اختلاب المتعالفة في حالة عدم صحة مبليغ الفقرة والتناب المتعالفة المتعا

١٨. تقدم الشركة البيانات المالية لها لاخر سنتين كحد الني ضمن اوراق الشركة .

- ١٩. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاعمال المماثلة المنجز قمعززة بتاييد جهات التعاقد المعنية مع تضمينها مستوى التتفيذ كونها مطابقة للمناقصة
 - ٢. يتم اعتماد عنوان الشركة المثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليغات وعلى الشركة الابلاغ بكل تغيير يطرأعلى هذا العنوان خلال مدة (٧) سبعة ايلم من تاريخ حصوله .
 - ٢١. في حالسة تحقق ديون بنمة الطرف الثانسي يحق للطرف الاول تحصيل الديسون بموجب قُتُون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧.
 - ٢٢. العقد خاضع لجميع القوانيين النافيذة بضمنها قاتون ضريبة الدخل المرقيم (١١٣) لسنة ١٩٨٢ وتعيلاته وتعيماته
 - ٢٢. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كلفة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوانين النافذة .
 - ٢٤. يلتزم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديسه ما يثبت حجب البطاقة التموينية للمدير المقوض وأصحاب الشركات استنادا لكتاب الامانيسة العامة لمجلس الوزراء العسدد: س ل۱/۱۲/۲/۲۵ ۲۰ کفی ۲۲/۱۱/۱۱ ۲۰۱.
 - ٥٧. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثائق المناقصة او اجراء اي تعديل عليها .
 - ٢٦. في حالمسسة اشتراك اكثر من مناقص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضَّامنية تكافلية في ذلك لتتفيذه على أن يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء .
 - ٧٧. في حالة الفاء المناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات
 - ٢٨. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
 - ٢٩. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقسم (٤٨) لسنسسة ٢٠١٨ تلتزم الشركات الاجنبية بتقليم تعهدا بعدم وجود مطالبة عالية غير مصومة تجاه المومسات العراقية خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحلة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحلة ويخلافه يتم استبعاده وفي حالسسة وجود مطالبات نتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقًا لاتفاقية تادي باريس او فقًا لقرار مجلس الوزراء رقم (٢٨) لسنة ٢٠١٤ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطأ لأصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعم اجراء اي مطالبة مسرسة المستربة على اي مديونية بحق الجانب العراقي بعد المحمد المنازة المنازة النازة ال قضائية أو ادارية على أي مديونية بحق الجانب العراقي بعد الاحالة الموردة مباشرة أو غير مباشرة من

والمفروة العفة للفقيد والبيعاني . ٣٠ للاستفسار يتم الاتصال ب: Contracts@mod.mil.iq و المستفسار يتم الاتصال ب

٣١. في حالة مصادفة تاريخ الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكُون فيه دوام رسمي .

- ٣٢. صنفوق العطاءات مفتوح طيلة فترة الاعلان وخلال ايام الدوام الرسمي من الساعة (٠٠٠ ولغاية الساعة -١٣٠٠).
 - ٣٣. أن الوزارة غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات.
 - ٣٤. يتعمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
- ٣٥. تقوم الثركة بالاطلاع على الوثائق القياسية المرفقة مع المناقصة (٩٠) وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العــــد: ٢٠١٦/١٢/٢ فــــي ٢٠١٦/١٢/٢ مع قرص (CD)
 لاغراض توضيحية .
- ٣٦. تأثرم الشركة التي تحال عليها المناقصة بتجهيز وزارة الزراعة بما لايقل عن (١٠٠٠) شئلة زراعية ولايتم تسوية المستحقات النهائية للمتعاقد الابعد جلب كتاب تأبيد بتجهيز الشئلات من وزارة الزراعة. علين الاندين المهندة عسن (١٠,٠٠٠,٠٠٠) عشسرة ملايسين دينار عراقي .
 - ٣٧. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها قسيتم استبعاد العطاء .
- ٣٨. تقوم الشركة بالاطلاع على الوثائق القياسية المرفقة مع المناقصة () وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العــــد: ٢٧١٣١ فــــي ٢٧١٢ / ٢٠١٦ مع قرص (CD) لاغراض توضيحية .
 - ٣٩ أفي حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الاتكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .



المنبرية العامة للعقود والمبيعات / ١١ /٢٠٢٤